

Mobilný telefón GSM MM237  
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA



Odporúča sa prečítať si príručku pred začatím používania.



<b>1</b>	<b>Úvod</b> .....	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Príslušenstvo</b> .....	<b>6</b>
<b>3</b>	<b>Podmienky používania a bezpečnosti</b> .....	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>Popis telefónu</b> .....	<b>10</b>
4.1	<i>Popis displeja</i> .....	12
4.1.1	<i>Ikony displeja</i> .....	13
<b>5</b>	<b>Príprava telefónu na používanie</b> .....	<b>14</b>
5.1	<i>Vloženie karty SIM</i> .....	14
5.2	<i>Vloženie pamäťovej karty</i> .....	14
5.3	<i>Vloženie batérie:</i> .....	15
5.4	<i>Vyberanie batérie</i> .....	15
5.5	<i>Nabíjanie batérie</i> .....	16
5.6	<i>Bezpečnostné kódy</i> .....	17
5.6.1	<i>PIN kód</i> .....	17
5.6.2	<i>Kód telefónu</i> .....	17
<b>6</b>	<b>Používanie telefónu</b> .....	<b>17</b>
6.1	<i>Zapínanie/Vypínanie telefónu</i> .....	17
6.2	<i>Uskutočňovanie volaní</i> .....	18
6.3	<i>Prijímanie hovorov</i> .....	19
6.4	<i>Blokovanie klávesnice</i> .....	20
6.5	<i>Núdzové volanie</i> .....	20
<b>7</b>	<b>Kontakty</b> .....	<b>20</b>
7.1	<i>Prezeranie kontaktov</i> .....	21
7.2	<i>Vyhľadávanie kontaktu</i> .....	21
7.3	<i>Pridávanie kontaktov</i> .....	22
7.4	<i>Import/Export kontaktov</i> .....	23
7.5	<i>Odstraňovanie kontaktov</i> .....	23
<b>8</b>	<b>Sms/mms správy</b> .....	<b>23</b>
8.1	<i>Prijaté správy</i> .....	23
8.2	<i>Odoslané</i> .....	25
8.3	<i>Koncepty</i> .....	27
8.4	<i>Na odoslanie</i> .....	27
8.5	<i>Šablóny</i> .....	28

8.6	Sieťové správy.....	28
8.7	Hlasová schránka.....	28
8.8	Nastavenia SMS/MMS.....	28
<b>9</b>	<b>Register hovorov .....</b>	<b>29</b>
9.1	Register hovorov.....	29
<b>10</b>	<b>Multimédiá.....</b>	<b>30</b>
10.1	Obrázky.....	30
10.2	Audio.....	31
10.3	Video.....	31
10.4	Diktafón .....	32
10.5	Rádio FM.....	33
10.6	Fotoaparát/Kamera.....	34
10.7	Nahrávanie hovorov.....	34
10.8	Bluetooth.....	34
<b>11</b>	<b>Správca súborov / Moje súbory.....</b>	<b>35</b>
<b>12</b>	<b>Organizátor.....</b>	<b>36</b>
12.1	Kalkulačka .....	36
12.2	Kalendár.....	37
12.3	Budík.....	37
12.4	Svetový čas.....	38
12.5	Konverzia jednotiek .....	38
12.6	Stopky .....	38
12.7	Odpočítavanie času .....	38
12.8	Služby SIM (STK).....	38
12.9	Baterka.....	38
<b>13</b>	<b>Zábava.....</b>	<b>39</b>
<b>14</b>	<b>Profily.....</b>	<b>39</b>
<b>15</b>	<b>Nastavenia.....</b>	<b>40</b>
15.1	Nastavenia hovorov.....	40
15.1.1	Nastavenia SIM.....	40
15.1.2	Presmerovanie hovorov.....	40
15.1.3	Čakajúci hovor.....	40
15.1.4	Blokáda hovorov.....	41

15.1.5	Skryt' číslo .....	41
15.1.6	Ostatné .....	41
15.2	<i>Nastavenia telefónu</i> .....	42
15.2.1	Hodina a dátum.....	42
15.2.2	Jazyk.....	42
15.2.3	Nastavenie klávesových skratiek.....	43
15.2.4	Automatické zapínanie/vypínanie telefónu ....	43
15.2.5	Úsporný režim .....	43
15.2.6	Voľba prehliadača.....	44
15.2.7	Upozorňovanie diódou .....	44
15.2.8	Naspäť na pôvodné nastavenia.....	44
15.3	<i>Displej</i> .....	44
15.4	<i>Bezpečnosť</i> .....	45
15.5	<i>Prepojenia</i> .....	46
15.5.1	Bluetooth .....	46
15.5.2	Konto.....	46
15.5.3	Služba GPRS.....	47
15.5.4	Voľba siete .....	47
<b>16</b>	<b>FAQ (Riešenie problémov)</b> .....	<b>47</b>
<b>17</b>	<b>Technické špecifikácie</b> .....	<b>49</b>
<b>18</b>	<b>Informácie týkajúce sa akumulátora</b> .....	<b>50</b>
<b>19</b>	<b>Informácie o SAR</b> .....	<b>51</b>
<b>20</b>	<b>Informácie týkajúce sa ochrany životného prostredia</b> ..	<b>52</b>
<b>21</b>	<b>Záručné podmienky</b> .....	<b>53</b>
<b>23</b>	<b>Vyhlásenie o zhode</b> .....	<b>57</b>

Pozor – Telefón pracuje v sieti GSM 900/1800. Pred zapnutím je potrebné správne vložiť minimálne jednu SIM kartu

## **1 Úvod**

Ďakujeme, že si si vybral telefón Maxcom. Naše mobilné telefóny sú určené pre sieť GSM a spĺňajú všetky európske normy. Tvoj telefón môže byť použitý v rôznych sieťach v závislosti od nastavení roamingu u Tvojho mobilného operátora. Ak chceš používať tento telefón, musíš si vybrať GSM službu ponúkanú Tvojim operátorom. Tento telefón poskytuje mnoho výhod, jeho fungovanie je však závislé od služieb dostupných v GSM sieti, ktorú si si vybral.

Pre viac informácií kontaktuj svojho mobilného operátora. Táto Používateľská príručka bola vydaná výrobcom telefónu. Úpravy a zmeny v nej, ktoré vyplývajú z chýb, nepresných informácií alebo vylepšeníach v prístroji alebo jeho programe môžu byť vykonané bez toho, aby bol o tom klient vopred informovaný, zostanú však zapracované do novších verzií používateľskej príručky. Viac informácií a všetku potrebnú pomoc je možné získať na internetovej stránke [www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl). Výrobca si vyhradzuje všetky práva k obsahu tejto príručky.

Autorské práva a ochranné známky uvedené v tomto dokumente zostávajú majetkom príslušného vlastníka. Kopírovanie, odovzdávanie, prechovávanie alebo rozširovanie tohto materiálu alebo jeho častí, ktoré sú chránené autorským zákonom, bez predchádzajúceho písomného súhlasu vlastníka, je zakázané.

## **2 PRÍSLUŠENSTVO**

Používaj výlučne batérie, nabíjačky a príslušenstvo odporúčané

výrobcom tohto telefónu. Zisti, aké príslušenstvo je dostupného u Tvojho predajcu.

### **3 PODMIENKY POUŽÍVANIA A BEZPEČNOSTI**

Oboznámenie sa s týmito zásadami minimalizuje riziko nesprávneho používania telefónu.

- **POUŽÍVANIE** – Telefón emituje elektromagnetické pole, ktoré môže mať negatívny vplyv na iné elektronické zariadenia, napr. na medicínske prístroje.
- Telefón sa nesmie používať v miestach, kde je to zakázané, napr. v nemocniciach, lietadlách, na čerpacích staniách a v blízkosti horľavých látok. Používaním telefónu v takých miestach môžeme vystaviť iné osoby nebezpečenstvu.
- Počas vedenia vozidla neslobodno používať telefón bez zodpovedajúceho príslušenstva.
- Zariadenie a jeho príslušenstvo môže obsahovať malé časti. Telefón a jeho prvky je potrebné chrániť pred deťmi.
- **SERVIS** – Nie je dovolené svojvoľne vykonávať opravy alebo úpravy prístroja, všetky chyby musia byť odstraňované kvalifikovanými servisnými pracovníkmi.
- **ČISTENIE** – Telefón nemôže byť čistený chemickými látkami alebo žieravinami.
- **BATERKA** – Nesmie sa hľadiť priamo v svetelný lúč.
- **NASLÚCHACÍ PRÍSTROJ** – Pokiaľ používateľ používa naslúchací aparát, je potrebné starostlivo nastaviť hlasitosť

telefónu a citlivosť naslúchacieho prístroja.

- **ELEKTRONICKÉ MEDICÍNSKE PRÍSTROJE** – Tvoj telefón vysiela rádiové vlny, môže teda narušiť fungovanie elektronických medicínskych prístrojov alebo implantátov, napr. naslúchacích prístrojov, kardiostimulátorov, inzulínových púmp a pod. Odporúča sa zachovanie vzdialenosti minimálne 15 cm medzi telefónom a implantátom. V prípade otázok je potrebné kontaktovať svojho lekára alebo výrobcu takýchto prístrojov.
- **ELEKTRONICKÉ PRÍSTROJE** – Kvôli predchádzaniu riziku demagnetizácie je potrebné, aby sa elektrické prístroje nenachádzali v blízkosti Tvojho telefónu po dlhšiu dobu.
- **VODOTESNOSŤ** – Telefón nie je vodotesný. Je potrebné uchovávať ho na suchom mieste.
- **ODOLNOSŤ VOČI CUDZÍM TELESÁM** – Telefón nie je voči nim odolný, nie je vhodné používať ho v prostredí s vysokou prašnosťou. Chráň telefón pred kovovými pilinami, ktoré môžu narušiť jeho správne fungovanie.
- **DISPLEJ** – je potrebné vyvarovať sa príliš silného tlaku na LCD displej a používania ostrého náradia, ktoré môže displej poškodiť.
- Neprived' batériu ku skratu prostredníctvom kovových predmetov, pretože hrozí explózia.
- Nie je dovolené vystavovať zariadenie vplyvu nízkych a vysokých teplôt, priamemu slnečnému žiareniu ani vysokej vlhkosti. Neslobodno prechovávať zariadenie v blízkosti vykurovacích zariadení, napr. radiátorov, ohrievačov, sporákov,

pecí, ohnísk, grilov a pod.

- Chráň si sluch





Dlhodobý kontakt s hlasnými zvukmi môže viesť k poškodeniu sluchu. Počúvaj hudbu s primeranou hlasitosťou a nadrž zariadenie blízko ucha, keď používaš reproduktor. Pred zapojením slúchadiel je vždy potrebné znížiť hlasitosť.









## 4 POPIS TELEFÓNU



1. Reproduktor

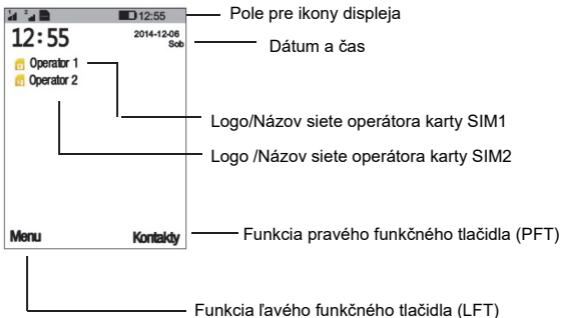
2. Displej

3,4  Ľavé funkčné tlačidlo (LFT)/  Pravé funkčné tlačidlo (PFT): Umožňujú využívanie funkcie zobrazenej v ľavom/pravom dolnom rohu.










5.  Kláves slúži na vykonanie/prijatie hovoru pre kartu SIM 1 aj SIM2 (pokiaľ boli do telefónu vložené dve karty). Po stlačení klávesu v pohotovostnom režime sa zobrazia posledné hovory.
6.  Tlačidlo Zap./Vyp., Ukonči/Zruš: Umožňuje ukončenie alebo odmietnutie prichádzajúceho hovoru. Stlačenie a podržanie tohto tlačidla spôsobí ZAPNUTIE alebo VYPNUTIE telefónu.  
Tlačidlo vracia telefón do pohotovostného režimu, pokiaľ sú práve v telefóne aktívne iné možnosti.
7.  Navigačné klávesy: Umožňujú presunutie kurzora vľavo, vpravo, hore alebo dole, a tiež pohybovanie sa v menu. V pohotovostnom režime: stlač tlačidlo Hore/Dole/Vľavo/Vpravo, aby sa priamo zobrazilo vybrané menu (v závislosti od toho, ako bolo nadefinované [Nastav. telefónu/Nastav. telefónu/Predvolené klávesy]).
8.  Tlačidlo OK: V pohotovostnom režime po stlačení tlačidla prejdeš do hlavného menu. Toto tlačidlo má zvyčajne identické funkcie ako ľavé funkčné tlačidlo.
9. Numerické klávesy  : Tieto klávesy slúžia na voľbu čísiel a písanie textu. Stlač a podrž kláves 0 pre zapnutie/vypnutie baterky.
10.   Kláves \* a kláves #: V pohotovostnom režime stlač a podrž kláves # pre aktivovanie/deaktivovanie tichého režimu. Stlač ľavé funkčné tlačidlo a \* pre zablokovanie alebo odblokovanie klávesnice.
- 11 Zásuvka pre slúchadlá


- 12 Zásuvka pre nabíjačku
- 13 Dióda baterky
- 14 Objektív kamery
- 15 Reproduktor pre zvonenia
- 16 Mikrofón

#### 4.1 Popis displeja



### 4.1.1 Ikony displeja

Ikona	Označenie
	Intenzita signálu siete: Čím viac stĺpikov, tým silnejší signál. SIM1/SIM2: zobrazuje 1 alebo 2 v ľavom dolnom rohu ikonky.
	Budík bol nastavený a aktivovaný
	Zmeškaný hovor: Ikona sa zobrazí vtedy, keď sa vyskytne zmeškaný hovor (alebo hovory) pre karty SIM1/SIM2.
	Úroveň nabitia batérie
	Ikona SMS : Nachádza sa v hornej časti displeja a upozorňuje na neprečítané SMS správy.
	Ikona MMS: Nachádza sa v hornej časti displeja a upozorňuje na neprečítané multimediálne správy.
	Signalizácia pre prichádzajúce hovory Normálne zvonenie (bez ikony na displeji) Zvonenie pre režim „stretnutie“ Vypnuté zvonenie
	Ikona svieti, keď je aktívny Bluetooth
	Ikona sa zobrazuje, keď sú pripojené slúchadlá.

Upozornenie. Kvôli úspore energie prechádza displej po určenom čase automaticky do režimu spánku. Pre zapnutie podsvietenia je potrebné stlačiť pravé funkčné tlačidlo alebo kláves  ukončenia hovoru.

## 5 PRÍPRAVA TELEFÓNU NA POUŽÍVANIE

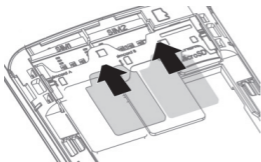
### 5.1 Vloženie karty SIM

Tento telefón môže obsluhovať dve karty SIM. Vlož do neho minimálne jednu SIM kartu, kým ho začneš používať. Kartu SIM získaš u svojho mobilného operátora. Kartu SIM uchovávaj mimo dosahu detí.

Kartu SIM môže poškodiť akékoľvek oškretie alebo zohnutie, preto je potrebné zachovávať veľkú opatrnosť pri jej vkladaní, vyberaní a uchovávaní.

Nevkladaj a nevyberaj SIM kartu pokiaľ je telefón zapojený do nabíjačky. Pred vytiahnutím batérie z telefónu sa presvedč, že telefón je vypnutý.

Vlož kartu SIM do slotu tak, aby jej pozlátené konektory smerovali nadol a skosený rožtek nahor.



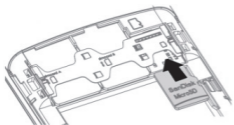
### 5.2 Vloženie pamäťovej karty

Do telefónu možno vložiť pamäťovú kartu Micro SD s kapacitou 16GB.

Vplyvom traseňa sa môže pamäťová karta vysunúť zo svojho

miesta. Neohýbaj pamäťovú kartu a neškriab po nej, zabráň jej kontaktu so statickou elektrinou, prachom, neponáraj ju do vody.

- 1 Najprv vypni telefón a vyber batériu.
- 2 Vlož pamäťovú kartu tak, aby pozlátené konektory smerovali nadol.



Počas používania pamäťovej karty buď opatrný, najmä počas jej vkladania a vyberania Niektoré pamäťové karty vyžadujú sformátovanie pomocou počítača pred prvým použitím. Pravidelne si zálohuj informácie nachádzajúce sa na kartách používaných v iných zariadeniach, pokiaľ používaš karty typu SD! Nesprávne používanie alebo iné činitele môžu spôsobiť poškodenie alebo stratu obsahu uloženého na karte.

### **5.3 Vloženie batérie:**

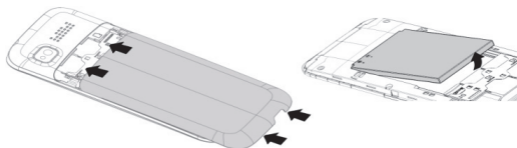
1. Stlač kryt telefónu a presuň ho nadol.
2. Vlož batériu tak, aby kovové konektory smerovali nadol.
3. Vlož kryt na zadnú stranu telefónu a presuň ho nahor.

### **5.4 Vyberanie batérie**

Vypni telefón, stlač zadný kryt a presuň ho nadol, následne zľahka podváž batériu zhora a vyber ju.

Po vybraní batérie môže dôjsť k vymazaniu všetkých nastavení

alebo informácií zapísaných na karte a v telefóne. Vyberaj batérie iba vtedy, keď je telefón vypnutý, v opačnom prípade môže dôjsť k výskytu porúch.



## 5.5 Nabíjanie batérie

1. Zapoj nabíjačku do elektrickej zásuvky.
2. Zapoj nabíjačky do zásuvky na spodnej strane zariadenia. Po správnom pripojení bude blikať symbol batérie na displeji.

Po ukončení nabíjania, keď prestane blikať indikátor batérie, odpoj nabíjačku.

Keď sa blíži vybitie batérie, telefón začne vydávať zvuk upozornenia (pokiaľ sú aktívne Profily -> možnosti -> iné zvuky upozornenia), keď sa batéria vybitá, telefón sa automaticky vypne. Nenechávaj batériu vybitú po dlhší čas, v opačnom prípade to môže negatívne vplyvať na kvalitu a životnosť batérie. Používanie nabíjačky odporúčenej výrobcom zaručuje správne fungovanie telefónu. Počas nabíjania batérie neodnímaj zadný kryt telefónu. Počas nabíjania by sa mal telefón nachádzať na vetranom mieste, v ktorom sa teplota prostredia nachádza v rozmedzí 0°C ~ 45°C.

Pokiaľ je batéria úplne vybitá, môže uplynúť niekoľko minút, kým sa objaví indikátor nabíjania a bude možné telefón použiť.

## **5.6 Bezpečnostné kódy**

### **5.6.1 PIN kód**

Ide o súkromný identifikačný kód Tvojej SIM karty dodávaný operátorom.

Kód PIN2 je dodávaný operátorom spolu so SIM kartami. Niektoré SIM karty tento kód nepoužívajú.

Po vložení tretieho nesprávneho PIN kódu za sebou sa karta SIM zablokuje.

Možno ju odblokovať pomocou kódu PUK. Po desiatich chybných vloženiach kódu PUK sa karta SIM úplne zablokuje.

Pre viac informácií v tejto oblasti kontaktuj svojho mobilného operátora.


### **5.6.2 Kód telefónu**

Kód blokovania telefónu zamedzuje iným osobám používať Tvoj telefón bez Tvojho súhlasu (prvotný kód telefónu je 1234). Kvôli ochrane osobných informácií je potrebné zmeniť kód telefónu.

## **6 POUŽÍVANIE TELEFÓNU**

### **6.1 Zapínanie/Vypínanie telefónu**

Pre zapnutie/vypnutie telefónu stlač a podrž tlačidlo ukončenia

hovoru .

1. Pokiaľ je v telefóne vložená iba jedna SIM karta, displej zobrazí pole pre vloženie kódu telefónu a PIN kódu (pokiaľ sú aktívne tieto bezpečnostné prvky). Po vložení PIN kódu a kódu telefónu prejde telefón do pohotovostného režimu pre aktívnu kartu SIM.


2. Pokiaľ sú v telefóne vložené dve SIM karty, môžu byť zobrazené polia pre vpísanie PIN kódov SIM karty 1 a SIM karty 2 (v závislosti od aktívnych bezpečnostných nastavení). Bude potrebné vpísať kódy jeden po druhom.


Pokiaľ sa pri zadávaní PIN kódu a kódu telefónu pomýliš, môžeš vymazať znaky tak, že stlačíš PFT (pravé funkčné tlačidlo).

Po zapnutí telefón automaticky začne vyhľadávať sieť (siete). Pokiaľ telefón nájde autorizovanú sieť, na displeji sa zobrazí názov siete a intenzita signálu. Pokiaľ nenájde žiadnu sieť, je možné vykonať iba núdzový hovor, prípadne používať funkcie telefónu nesúvisiace s komunikáciou.

## 6.2 Uskutočňovanie volaní

Pokiaľ si v pohotovostnom režime, vyber číslo telefónu, s ktorým s chceš spojiť.

Stlač pravé funkčné tlačidlo [Vymaž] pre odstránenie nesprávnych údajov. Pokiaľ sa v telefóne nachádza iba jedna SIM karta, stlač pre uskutočnenie hovoru tlačidlo volania .

Upozornenie: Pokiaľ sa v telefóne nachádzajú dve SIM karty, stlač tlačidlo volania  a následne vyber kartu, z ktorej chceš

uskutočniť hovor.

### 1. Voľba domácich čísiel

S niektorými domácimi (tuzemskými) číslami nie je možné spojiť sa priamo a je potrebný predchádzajúci kontakt s telefónnou ústredňou a až následne si volíme číslo.

Vlož číslo ústredne a následne pomocou [\*] vyber "P" a vpiš číslo.


### 2. Vykonávanie medzinárodných hovorov

Pre vykonanie medzinárodného hovoru je nevyhnutné vložiť pred samotné číslo „00“ alebo „+“. Pre vloženie symbolu „+“ je potrebné použiť tlačidlo [\*]

### 3. Výber čísla z telefónneho zoznamu

Otvor prostredníctvom menu Kontakty, použi navigačné klávesy Hore/Dole a nájdi kontakt alebo vyber prvé písmeno názvu kontaktu, aby si sa presunul ku kontaktom začínajúcim na uvedené písmeno a následne vyber požadovaný kontakt.

### 4. Výber čísla z registru hovorov


Otvor si Register hovorov (stlač tlačidlo volania  v pohotovostnom režime alebo použi menu), použi navigačné klávesy Hore/Dole a vyber si požadovaný kontakt.

## 6.3 Prijímanie hovorov

V prípade prichádzajúceho hovoru Ťa naň telefón upozorní zodpovedajúcim signálom. Pokiaľ Tvoja sieť akceptuje ID volajúceho, na displeji sa zobrazí jeho meno alebo telefónne číslo (v závislosti od toho, či sa informácia o volajúcom nachádza v Tvojom telefónnom zozname).

1. Stlač tlačidlo volania alebo dvakrát ľavé funkčné tlačidlo pre prijatie prichádzajúceho hovoru.

2. Pokiaľ je vo funkcii [Nastav./Nastav. hovoru/ Ostatné/ autom.nahr.hovor.] zvolená možnosť [Zapnutý], po prijatí hovoru bude tento nahrávaný.

3. Pokiaľ nechceš prijať prichádzajúci hovor, stlač tlačidlo hovoru  alebo pravé funkčné tlačidlo pre odmietnutie hovoru.

Pre ukončenie hovoru použi tlačidlo  (ukončenia hovoru).

4. Počas trvania hovoru možno pomocou navigačných klávesov Hore/Dole ovládať hlasitosť hovoru.

## 6.4 Blokovanie klávesnice

Pre zablokovanie klávesnice je potrebné stlačiť ľavé funkčné tlačidlo a následne kláves **\***. Pokiaľ je aktivované automatické blokovanie klávesnice (*vid' Bezpečnosť, str. **Bląd! Nie zdefiniowano zakładki.***), po uplynutí nastaveného času telefón automaticky zablokuje klávesnicu. Pre odblokovanie klávesnice je potrebné stlačiť ľavé funkčné tlačidlo a následne **\***.

## 6.5 Núdzové volanie

Číslo núdzového volania 112 je možné zvoliť aj bez karty SIM. Číslo 112 je európske číslo tiesňového volania.

## 7 KONTAKTY

### Menu>Kontakty

Telefónny zoznam umožňuje uchovávanie a úpravu často používaných kontaktov.



Sú dve lokality, na ktoré možno ukladať najčastejšie používané mená a čísla: pamäť karty SIM a pamäť telefónu. Množstvo kontaktov, ktoré možno uložiť na SIM karte závisí od kapacity

karty.

Vojdi do Kontaktov cez menu. Pred jednotlivými položkami sa nachádzajú rôzne ikony vyjadrujúce ich lokalitu.

## 7.1 Prezeranie kontaktov

Počas prezerania položiek v zozname môžeš vpísať znak, znaky alebo číslo a prejsť ku kontaktom, ktorých názvy (podľa toho, ako boli uložené) sa začínajú od vpísaných znakov.

Po vybraní kontaktu stlač tlačidlo hovoru  a následne vyber kartu SIM, prostredníctvom ktorej chceš vykonať hovor. Stlač tlačidlo ukončenia  pre ukončenie hovoru.

Stlač ľavé funkčné tlačidlo pre otvorenie možností telefónneho zoznamu: Nový kontakt, Odstráň vybrané, SMS viacerým, Import/Export, Ostatné.

Upozornenie: Funkcia Kopíruj údaj z telefónneho zoznamu na SIM kartu umožňuje preniesť iba číslo a názov kontaktu.

Pomocou navigačných klávesov vľavo/vpravo môžeme získať zoznam najčastejšie používaných kontaktov alebo zoradiť kontakty podľa skupín.

## 7.2 Vyhľadávanie kontaktu

1. Vyber „Kontakty“ a vpíš názov kontaktu, aby si prešiel do zoznamu s kontaktmi najviac podobnými vpísanému názvu.

Existuje možnosť zmeny spôsobu pridávania textu počas vpisovania kritérií pre vyhľadávanie prostredníctvom kláves [#]

2. Pokiaľ nepoznáš presný názov kontaktu, ktorý chceš vyhľadať, prejdi do “Kontaktov” a prezeraj si telefónny zoznam. Pre prezeranie kontaktov stláčaj navigačné tlačidlá Hore/Dole.

## 7.3 Pridávanie kontaktov

Priamo vpiš telefónne číslo v pohotovostnom režime, následne stlač stredné navigačné tlačidlo „Enter”,

a vyber lokalitu: karta SIM1/SIM2 alebo telefón.

Stlač tlačidlo OK a následne vpiš názov a pomocou ľavého funkčného tlačidla [Ulož]

\* Pri pridávaní novej položky do telefónneho zoznamu telefónu možno okrem názvu a telefónneho čísla pridať dodatočné informácie ako napr. Obrázok, Zvonenie pre kontakt.

### Kopírovanie kontaktov

1. V Kontaktoch otvor „Možnosti”, potom vyber „Import/Export” -> „Kopíruj”, vyber odkiaľ a kam chceš kopírovať kontakt, vyber „Možnosti”, a následne „Ok”
2. Kopírovanie všetkých kontaktov: V Kontaktoch otvor „Možnosti”, následne zvol „Import/Export” -> „Kopíruj”, vyber odkiaľ a kam chceš kopírovať kontakty, vyber možnosti a následne „Označ všetky” opäť vyber „Možnosti”, a následne „Ok”

### Odstraňovanie kontaktov

1. V Kontaktoch vyber ten, ktorý chceš odstrániť, vyber „Možnosti” -> „Vymaž” -> „Ok”.
2. Ak chceš odstrániť viac kontaktov, vyber v telefónnom zozname „Možnosti” -> „Vyber viac”, označ kontakty („Možnosti” -> „Označ”), a následne vyber „Možnosti” -> „Vymaž označené” -> „Áno”
3. Pokiaľ chceš odstrániť všetky kontakty, zvol v Kontaktoch „Možnosti” -> „Nastavenia” -> „Vymaž všetky

kontakty”, vyber, odkiaľ chceš odstrániť kontakty, stlač OK -> Áno

## 7.4 Import/Export kontaktov

V Kontaktoch vyber „Možnosti” -> „Import/Export” -> „Importuj kontakty”. Vyber odkiaľ chceš importovať kontakty, stlač „označ” a následne „vyber”,

a kontakty budú pridané do zoznamu.

V Kontaktoch vyber „Možnosti” -> „Import/Export” -> „Exportuj kontakty”. Vyber kam chceš uložiť kontakty, stlač „označ” a následne „vyber”,

a kontakty budú uložené do vybraného adresára.

## 7.5 Odstraňovanie kontaktov

V Kontaktoch vyber kontakt, ktorý chceš odstrániť, vyber „Možnosti” -> „Vymaž” a potvrd' prostredníctvom tlačidla „Ok.”.

Ak chceš odstrániť viac kontaktov, vyber „Možnosti”-> „Vymaž vybrané”, označ kontakty, ktoré chceš odstrániť, vyber „Možnosti” a potvrd' „Ok.”

## 8 SMS/MMS SPRÁVY

Služba správy je závislá od funkcií telefónnej siete a umožňuje posielanie, prijímanie a úpravu správ.

Pre získanie informácií v oblasti správ kontaktuj sieťového operátora. Vojdi do **Menu->Správy**

### 8.1 Prijaté správy

Keď dostaneš textovú alebo multimedialnú správu, zaznie

zvukový signál a na displeji sa zobrazí zodpovedajúci symbol. Prijaté SMS/MMS správy môžu byť uchované alebo v telefóne, alebo na SIM karte.

Stlač ľavé funkčné tlačidlo [Čítať] pre otvorenie správy. Stlač pravé funkčné tlačidlo [Späť] a prečítaj si správu neskôr.

Keď je pamäť správ plná, objaví sa blikajúca ikona správy a nápis "Plná pamäť". Aby bolo možné prijať novú správu, je potrebné odstrániť staré správy z priečinka prijatých správ. Pokiaľ je veľkosť novej správy väčšia ako kapacita schránky prijatých správ, stratia sa informácie a správa bude neúplná.

Vojdi do „Menu” -> „Správy”-> „Prijaté správy”-> „Ok” aby si si prečítal vybranú správu. Stlač ľavé funkčné tlačidlo [Možnosti] a zobrazí sa nasledovné menu:

- Odpovedaj: možno odpovedať prostredníctvom SMS alebo MMS
- Vymaž: vymaž správu
- Zavolaj: zavolaš odosielateľovi správy
- Zablokuj/odblokuj: zablokované správy nemožno odstrániť
- Prenes: správu možno preniesť na pamäť telefónu alebo SIM karty
- Kopíruj: správu možno skopírovať na pamäť telefónu alebo SIM karty
- Označ: označené správy možno preniesť, skopírovať,

zablokovať alebo odpovedať na ne prostredníctvom SMS alebo MMS.

- Usporiadaj: Usporiadaj správy podľa času, kontaktu, popisu alebo typu.
- Vymaž viac správ: Odstráň niekoľko správ (označ tie, ktoré chceš odstrániť)
- Pridaj odosielateľa: môžeš pridať odosielateľa ako nový kontakt alebo môžeš aktualizovať už existujúci
- Odstráň správy z tohto čísla: táto možnosť umožňuje odstrániť všetky správy prijaté z tohto čísla
- Pridaj na čiernu listinu: ďalšie SMS/MMS správy z tohto čísla nebudú doručené.

## 8.2 Odoslané

V „Menu“-> „Správy“ presuň kurzor na „Odoslané“, a následne stlač „Možnosti“-> „Nastavenia“ -> „Ulož odosl. správu“, aby odoslané správy boli uložené v schránke „Odoslané“

Napíš správu

1 Vytvor novú SMS alebo MMS správu, ulož a/alebo pošli adresátovi.

Upozornenie: Text 1 správy sa môže skladať maximálne zo 160 znakov. Pokiaľ sú použité špecifické slovenské hlásky, počet znakov môže byť obmedzený na 60. Informácia o počte vyslaných znakov a SMS je zobrazovaná v pravom hornom rohu. Režim a jazyk vpisovaného textu možno meniť pomocou klávesu [#]

2 Odosielanie SMS správy – stlač ľavé funkčné tlačidlo [Možnosti] a počas editácie správy si vyber z nasledovných možností:

- Odošli: správa bude odoslaná
- Vlož šablónu: vyber si šablónu ktorú chceš vložiť
- Vlož kontakt: vyber kontakt, ktorý chceš vložiť
- Pridaj emotikon: vyber emotikon, ktorý chceš pridať
- Čas/dátum: po voľbe tejto možnosti možno nastaviť dátum a čas, kedy bude SMS odoslaná.
- Späť: krok späť bez uloženia správy

3 Odosielanie MMS správy. Pridaj: adresáta, tému správy, správu, obrázok, zvuk.


Stlač ľavé funkčné tlačidlo [Možnosti] a počas editácie správy sa zobrazia nasledovné možnosti:

- Odošli: správa bude odoslaná
- Náhľad: zobrazí pridaný obrázok
- Pridaj adresáta: možno pridať jedného alebo viacerých adresátov
- Pridaj:
  - text: napíš správu
  - slide: pridané súbory budú zobrazené v určenom poradí
  - predchádzajúci slide: pred posledný obrázok bude pridaná

nová strana

- obrázok: vyber a pridaj súbor
- audio: vyber a pridaj súbor
- video: vyber a pridaj súbor
- príloha: vizitka alebo iné: vyber a pridaj
- Odstráň: odstráň aktuálnu stranu
- Ulož ako koncept: správa bude uložená v priečinku „Koncepty“
- Nastav čas slideov: nastav koľko sekúnd má byť zobrazená každá strana
- Poloha textu: zvoľ si, či má byť text nad alebo pod obrázkom.

### 8.3 Koncepty

Neodoslané správy môžeš ukladať v priečinku „Koncepty“. Ak to chceš urobiť, napíš svoju správu a po stlačení ľavého funkčného tlačidla zvoľ možnosť „Ulož do konceptov“ alebo vyjdi z editora správ pomocou klávesu ukončenia .

Vyjdí do Konceptov ak chceš poslať, odstrániť alebo upraviť uložené správy.

### 8.4 Na odoslanie

Pokiaľ sa nepodarilo odoslať správu, uloží sa do schránky Na odoslanie.

## 8.5 Šablóny

Vyber si z vytvorených šablón, ak chceš odoslať rýchlu správu. Šablóny možno upravovať.

## 8.6 Siet'ové správy

Siet'ové správy sú formou informačného servisu, odosiela ich operátor. V MENU ->Správy->Siet'ové správy môžeš zapínať alebo vypínať funkcie, nastavovať kanály, jazyk alebo čítať správy.

## 8.7 Hlasová schránka

Hlasová schránka je služba operátora, ktorá nám umožňuje zanechať hlasový odkaz niekomu, s kým sa nám nepodarilo spojiť. Pre viac informácií kontaktuj operátora. Číslo hlasovej schránky možno získať u prevádzkovateľa služby. Číslo je potrebné vpísať do: Menu->Správy->Hlasová schránka, následne vybrať kartu, na ktorú chceš vložiť číslo hlasovej schránky a vpísať ho do „Linka 1 číslo” (Uprav)

Po podržaní čísla 1 na klávesnici sa v pohotovostnom režime spustí hlasová schránka.

## 8.8 Nastavenia SMS/MMS

V „Menu”-> „Správy” vyber „Možnosti” -> „Nastavenia”, ak chceš zmeniť parametre služby SMS/MMS karty SIM1/SIM2


- SMS: Môžeš nastaviť číslo do centra správ, nastaviť čas uloženia správy, zap./vyp. správy o doručení, zap./vyp. ukladanie odoslaných správ alebo vybrať miesto, na ktoré budú správy uložené.

- MMS:
  - SIM1/SIM2 konta MMS: môžeš si vybrať konto MMS,
  - nastaviť možnosti prijímanie: automatické prijímanie, reklamy, správy o prijatí
  - možnosti: nastav obdobie uloženia správy, prioritu, správu o doručení, žiadosť o opakované čítanie, anonymné odoslanie
  - správca súborov: miesto ukladania MMS správ
  - otváranie zvukového súboru: zap./vyp. funkcie
  - späť na pôvodné nastavenia: umožňuje obnoviť pôvodné nastavenia pre MMS
- WAP Push: zap./vyp. služby
- Ostatné : vyber veľkosť písma

## 9 REGISTER HOVOROV

### 9.1 Register hovorov


Telefón si pamätá prijaté, neprijaté (keď je táto funkcia aktívna v sieti a keď je telefón v dosahu siete), volané a odmietnuté hovory.

Register hovorov možno zobraziť po stlačení klávesu hovoru  v pohotovostnom režime alebo prostredníctvom menu a položky „Register hovorov”.

Pred jednotlivými položkami sa zobrazujú ikony informujúce o druhu hovoru.

Pokiaľ vstupuješ do registra hovorov cez menu, dostupné sú nasledovné možnosti:

- Neprijaté hovory: zoznam neprijatých hovorov
- Volané čísla: zoznam volaných čísiel
- Prijaté hovory: zoznam prijatých hovorov
- Odmietnuté hovory: zoznam odmietnutých hovorov
- Vymaž všetko: umožňuje vymazať z registra všetky hovory
- Čas hovoru: umožňuje zobraziť čas posledného hovoru, prijatých hovorov a odchádzajúcich hovorov
- Počítadlo GPRS: umožňuje zobraziť objem odoslaných a prijatých údajov. Po stlačení ľavého funkčného tlačidla možno resetovať počítadlo.

Keď je zobrazený vybraný zoznam hovorov, stlač tlačidlo hovoru  alebo ľavé funkčné tlačidlo [Volaj], ak sa chceš spojiť s daným číslom; stlač ľavé funkčné tlačidlo pre výber jednej z uvedených možností: Podrobnosti, Volaj, Napísať správu, Pridať do kontaktov, Pridať na čiernu listinu, Vymazať, Vymazať všetko.

## 10 MULTIMÉDIÁ

### Menu>Médiá

#### 10.1 Obrázky

Použitie tejto možnosti umožňuje pohodlné zobrazovanie obrázkov uložených na pamäťovej karte alebo v pamäti telefónu. Niektoré formáty obrázkov nie je možné v telefóne otvoriť, telefón má tiež limity pre veľkosť zobrazovaných obrázkov.

Zvoľ Menu->Médiá->Obrázky, následne vyber možnosti -> nastavenia a vyber priečinok, v ktorom sa nachádzajú obrázky. Stlač tlačidlo OK ak chceš otvoriť obrázok alebo ľavé funkčné tlačidlo [Možnosti], ak chceš vykonať jednu z nasledovných činností: Nastav ako pozadie, Nastav ako ikonu ku kontaktu, Vymaž, Odošli, Zmeň názov, Prezentácia, Podrobnosti.

## 10.2 Audio

Táto položka v menu umožňuje otváranie hudby uloženej na pamäťovej karte alebo v pamäti telefónu. V telefóne možno otvoriť súbory s koncovkou amr, wav. Niektoré formáty súborov telefón neotvára. Navigačné klávesy slúžia pre pohyb v prehrávači hudby.

Vojdi do prehrávača audio súborov, vyber „Možnosti“, následne:

- Zoznam skladieb: Otvor zoznam alebo vytvor nový.
- Pridaj: pridaj skladbu do existujúceho zoznamu alebo vytvor nový.
- Nastav ako zvonenie: nastav skladbu ako zvonenie alebo budík.
- Náhodne: prehrávané súbory budú vyberané náhodne.
- Zopakuj: skladba/skladby budú automaticky opätovne prehrávané.
- Nastavenia: nastav displej prehrávača, vyrovnávač, korektor, výstup BT, slúchadlá BT stereo.
- Otvor prehľad: táto možnosť umožňuje označiť fragment skladby a zopakovať ho.

## 10.3 Video

Táto položka v menu umožňuje otváranie video súborov uložených na pamäťovej karte. V telefóne je možné otvoriť súbory

s koncovkou 3GP, AVI. Niektoré formáty video súborov nie je možné v telefóne otvoriť. Telefón má limitovanú možnosť otvárania video súborov v závislosti od ich veľkosti a dĺžky. Pre pohyb v prehrávači videa slúžia navigačné tlačidlá.

Vojdi do prehrávača video súborov, zvol' Možnosti a vyber si jednu z nasledovných činností:

- Otvor: vyber súbor, ktorý chceš otvoriť
- Prehrávaj na celej obrazovke: video bude prehrávané po šírke
- Regulácia jasů: umožňuje nastaviť jas otváraného filmu
- Zopakuj: film sa po skončení opätovne spustí.
- Náhodne: filmy budú spúšťané v náhodnom poradí
- Nastav ako: film možno nastaviť ako animáciu pri zap./vyp. telefónu alebo pri vypnutí displeja.
- Lokálny režim otvárania video súborov: nastav prioritu
- Podrobnosti súboru: možno prezerat' podrobnosti vybraného súboru
- Resetovanie nastavení: vo video prehrávači sa obnovia pôvodné nastavenia.

## 10.4 Diktafón

Tvoj telefón má funkciu nahrávania hovorov aj vonkajších zvukov vo formáte AMR alebo WAV.

Po otvorení funkcie Diktafón stlač kláves Možnosti/Štart aby sa spustilo nahrávanie. Počas nahrávania možno ľavým funkčným tlačidlom pozastaviť/pokračovať v nahrávaní. Pomocou pravého funkčného tlačidla možno ukončiť a uložiť nahrávku. Stlačením ľavého funkčného tlačidla [Možnosti] možno vybrať miesto zápisu súboru a formát súboru.

## 10.5 Rádio FM

Používanie tejto funkcie si vyžaduje pripojenie slúchadiel. Počas používania funkcie možno pomocou klávesov

\* a # prispôbiť hlasitosť.

Upozornenie. Priložené slúchadlá sú vybavené mikrofónom, ktorý môže byť použitý na uskutočňovanie hovorov.

Ovládanie je možné pomocou navigačných klávesov. Vyber „Možnosti“ pre jednu z nasledovných činností:

- Vyhľadávanie staníc – stanice budú vyhľadané automaticky.
- Zoznam staníc – zoznam automaticky vyhľadaných staníc, stanice môžu byť manuálne editované.
- Ulož– možno uložiť manuálne vyhľadanú stanicu.
- Manuálne vyhľadávanie – vpiš frekvenciu a vyhľadaj stanicu
- Reproduktor zapnutý – rádio bude púšťané cez reproduktor (rádio nefunguje bez slúchadiel – slúžia ako anténa)
- Hraj v pozadí – pri tejto možnosti možno používať iné funkcie telefónu
- Ukladanie – umožňuje ukladať relácie z rádia
- Zoznamy súborov – umožňuje vypočúť si nahraté relácie
- Pamäť – zvoľ miesto kam sa uložia relácie.

## 10.6 Fotoaparát/Kamera

Tvoj telefón je vybavený videokamerou a fotoaparátom. Pre spustenie kamery je potrebné vybrať „Fotoaparát“-> „Možnosti“-> „Ďalšie možnosti“, a následne zvoliť možnosť kamera. Obrázky a videosúbory možno uchovávať na pamäťovej karte alebo v pamäti telefónu.

Po stlačení ľavého alebo pravého navigačného tlačidla možno využiť rýchle nastavenia fotoaparátu alebo kamery.

Vyber „Možnosti“ -> „Nastavenia“ pre: zap./vyp. blesku, nastavenie jasu, frekvencie, zvuku uzávierky, automatického ukladania a miesta uloženia súborov.

## 10.7 Nahrávanie hovorov

Telefón umožňuje nahrávanie prichádzajúcich aj odchádzajúcich hovorov. Zapnutie tejto funkcie spôsobí, že prichádzajúce aj odchádzajúce hovory budú automaticky nahrávané. Túto funkciu tiež možno zapnúť alebo vypnúť v priebehu hovoru prostredníctvom voľby „menu“->” ukonči autom. nahr. alebo „spusti autom. nahr. Po ukončení hovoru potvrd“, či chceš uložiť nahratý hovor.

## 10.8 Bluetooth

Tento telefón umožňuje prenos údajov pomocou technológie Bluetooth. Technológia Bluetooth môže vytvoriť bezdrôtové spojenie medzi elektronickými zariadeniami do vzdialenosti 10 m. Bezdrôtové spojenie Bluetooth môže byť prerušené, pokiaľ sa medzi zariadeniami vyskytne prekážka (stena alebo iné elektronické zariadenie).

Upozornenie: Používanie funkcie Bluetooth spôsobuje rýchlejšie vybitie batérie

- Bluetooth

Stlač tlačidlo OK alebo ľavé funkčné tlačidlo, pokiaľ chceš zapnúť alebo vypnúť funkciu Bluetooth.

- Viditeľnosť

Zvoľ si, či Tvoje zariadenie má alebo nemá byť viditeľné pre iné zariadenia Bluetooth.

- Prepojené zariadenia

Táto možnosť zobrazí názvy všetkých nájdených Bluetooth zariadení. Pre spojenie s vybraným zariadením aktivuj funkciu Bluetooth a vyber:

Bluetooth>Prepojené zariadenia>Pridaj nové zariadenie.

Stlač ľavé funkčné tlačidlo „Pridaj“ a následne vlož heslo v oboch zariadeniach.

- Posielanie súborov: aktívne iba počas posielania súborov
- Nastavenia zdieľaných súborov: zvoľ súhlas a priečinok, ktorý chceš zdieľať
- Názov Bluetooth: môžeš uviesť ľubovoľný názov, pod ktorým bude Tvoj telefón viditeľný pre iné zariadenia Bluetooth.
- Pamäť: vyber miesto, na ktoré sa uložia prevzaté súbory.

## 11 SPRÁVCA SÚBOROV / MOJE SÚBORY

Menu>Moje súbory

Môžeme si vybrať zo súborov uložených na pamäťovej karte

alebo v pamäti telefónu.

Stlač ľavé funkčné tlačidlo [Možnosti] :

- Vytvor priečinok: vytvor nový priečinok
- Vymaž: presuň sa na vybraný súbor a vymaž ho
- Podrobnosti: zobrazia sa podrobnosti pre daný súbor
- Edituj: zmeň názov, kopíruj alebo vystrihni súbor
- Hľadaj: napíš názov súboru, ktorý chceš vyhľadať
- Usporiadaj: umožňuje usporiadať súbory podľa: názvu, času, veľkosti, typu
- Označ: označ súbor alebo súbory, ktoré chceš vymazať alebo upraviť
- Stav pamäti: zisti, koľko je voľného miesta alebo sformátuj pamäťovú kartu.

## **12 ORGANIZÁTOR**

### **12.1 Kalkulačka**

Tvoj telefón je vybavený kalkulačkou so štyrmi základnými funkciami, umožňujúcimi vykonávanie základných číselných operácií.


Upozornenie: Presnosť kalkulačky je limitovaná 14 číslicami. Vlož prvé číslo, pomocou klávesov hore/dole/vľavo/vpravo vyber číselnú operáciu, vlož druhé číslo a stlač kláves OK.

## 12.2 Kalendár

Na displeji sa zobrazí kalendár pre daný mesiac s farebne označeným aktuálnym dátumom. Pomocou navigačných klávesov možno prejsť na iné dni, kalendár na hornej časti obrazovky zobrazí zodpovedajúce zmeny.

Vyber dátum a stlač tlačidlo OK alebo ľavé funkčné tlačidlo [Možnosti] a vyber si z nasledovných možností: nová úloha, ukáž úlohu, všetky úlohy, vymaž dnešné úlohy, vymaž všetko, prejdi na dátum, týždenný, denný.

## 12.3 Budík

Na výber sú tri budíky, v každom z nich možno nastaviť iný zvuk. Budík sa spustí vtedy, keď sa nastavená hodina zrovná s aktuálnym časom podľa nastavení v telefóne. Stlač ľavé funkčné tlačidlo alebo tlačidlo ukončenia hovoru  pre vypnutie budíka; stlač pravé funkčné tlačidlo pre aktivovanie odloženia alarmu, po uplynutí nastaveného času sa budík opäť zapne. Ak používateľ telefónu v čase budenia uskutočňuje hovor, o zapnutí budíku ho poinformuje diskretný zvuk.

Vyber si jedno zvonenie budíka zo zoznamu a stlač ľavé tlačidlo [Uprav], čím vojdeš do menu nastavenia; ďalej pokračuj nasledovne: zmeň názov budíka, nastav čas, nastav zvonenie a vyber dni, počas ktorých sa má budík spustiť.

Po nastavení týchto možností stlač ľavé funkčné tlačidlo [Ok] a stlač [späť]. V pohotovostnom režime sa na displeji zobrazí ikona budíka.

Budík funguje aj vtedy, keď je telefón vypnutý. Po vykonaní nastavení vyber „Možnosti“ -> „Ulož“.

## 12.4 Svetový čas

Zisti aktuálny čas a dátum v hlavných mestách sveta. Vyber „Možnosti“ a:

- pridaj mesto: vyber mesto zo zoznamu
- odstráň mesto: odstráň mesto zo zoznamu
- nastav lokálne: vybrané mesto zmení čas v telefóne
- nastav úsporný systém: zap./vyp. funkciu.

## 12.5 Konverzia jednotiek

Aplikácia umožňuje rýchle prepočítavanie jednotiek váhy a dĺžky. Vyber jednotku, ktorú chceš konvertovať a vpiš na zodpovedajúce miesto hodnotu, následne vyber „Ok“

## 12.6 Stopky

Použi ľavé funkčné tlačidlo pre spustenie stopiek. Opätovné stlačenie tohto tlačidla zastaví čas a tlačidlo „ok“ resetuje čas.

## 12.7 Odpočítavanie času

Nastav čas a zvol „Štart“. Po uplynutí času sa na displeji zobrazí upozornenie a telefón vydá zvukový signál.

## 12.8 Služby SIM (STK)

SIM karta môže zabezpečovať dodatočné služby nezávisle od funkcií samotného telefónu. Názvy a funkcie tohto menu záležia od druhu dostupných služieb.

## 12.9 Bateria

Stlač a podrž pravé funkčné tlačidlo pre zapnutie/vypnutie baterky,

alebo zapni/vypni baterku pomocou ľavého funkčného tlačidla v menu Organizátor >Baterka. Pre rýchle zap./vyp. baterky podrž kláves 0.

## **13 ZÁBAVA**

### **Menu> Zábava**

Telefón obsahuje tri veľmi populárne hry. Pre získanie informácií zvol možnosť „Pomocník” v hre.

## **14 PROFILY**

### **Menu> Profily**

Zvuky telefónu môžeš prispôbiť rôznym situáciám, v ktorých sa nachádzaš.

Dostupné profily: Normálny, Tichý, Stretnutie, Vnútri, Vonku.

Vyber si vhodný profil a stlač „ok” pre aktiváciu. Môžeš si tiež vytvoriť vlastný profil alebo editovať existujúce. Stlač ľavé funkčné tlačidlo [Možnosti]->”Pridaj” pre vytvorenie nového profilu. Stlač ľavé funkčné tlačidlo [Možnosti]->”Nastavenia” pre editovanie vybraného profilu.

- Zmeň názov: vlož vlastný názov profilu
- Nastav. zvonenia: vyber zvonenie pre prichádzajúci hovor a pre správy SMS/MMS pre SIM1 aj SIM2
- Hlasitosť: Nastav hlasitosť zvonenia prichádzajúceho hovoru, signálu pre prichádzajúcu správu, budík a kalendár, hlasitosť

hovoru, zvuk zvonenia (zap./vyp. telefónu)

- Typ zvonenia: vyber si zvonenie, vibráciu, tichý režim, zvonenie po vibrácii.
- Iné zvuky upozornení: Nastav zvuk klávesov, signál pre slabú batériu, zvuk zvonenia (zap./vyp. telefónu), oznamovací tón

## **15 NASTAVENIA**

### **15.1 Nastavenia hovorov**

**Menu>Nastavenia> Nast. hovorov**

#### **15.1.1 Nastavenia SIM**

- Pohotovostný režim: zap./vyp. SIM1, SIM2, Lietadlový režim, Vyberaj pri zap. tel.
- Nastav názov SIM: uveď svoju názvu SIM
- Nastav farbu SIM: zvoľ farbu ikony SIM

V lietadlovom režime sú všetky spojenia pre sieť GSM vypnuté.

#### **15.1.2 Presmerovanie hovorov**

Ide o sieťovú službu. Pokiaľ ju operátor poskytuje, je potrebné vykonať zodpovedajúcu konfiguráciu. Používateľ môže nastaviť presmerovanie prichádzajúcich hovorov priamo do svojej hlasovej schránky alebo na iné číslo.

#### **15.1.3 Čakajúci hovor**

Ide o sieťovú službu – môžeš zapnúť alebo vypnúť funkciu

čakajúceho hovoru.

Pokiaľ je čakajúci hovor zapnutý a používateľ uskutočňuje hovor, každý ďalší prichádzajúci hovor bude signalizovaný zvukovým upozornením, bude tiež zobrazené číslo volajúcej osoby. Je tiež možné prijať druhý hovor a podržať prvý.

#### **15.1.4 Blokáda hovorov**


Ide o sieťovú službu. Pokiaľ operátor poskytuje túto službu, je potrebné vykonať náležitú konfiguráciu. Táto funkcia umožňuje blokovanie hovorov rôzneho typu. Zo zoznamu si vyber typ hovorov, ktoré chceš blokovať. Môžeš blokovať všetky prichádzajúce hovory, všetky odchádzajúce medzinárodné hovory, medzinárodné hovory (s výnimkou hovorov do štátu s domácou sieťou), všetky prichádzajúce hovory a tiež všetky prichádzajúce hovory v roamingu.

#### **15.1.5 Skryt' číslo**

- Skryt' číslo – osoba ktorej voláš nevidí Tvoje číslo (zobrazuje sa „Súkromné číslo“)
- Zobrazit' číslo – osoba ktorej voláš vidí Tvoje číslo
- Zvoľ sieť – nastavenia sieťového operátora

#### **15.1.6 Ostatné**

- Signál času hovoru – nastav čas, ktorého uplynutie počas hovoru bude signalizované krátkym zvukovým signálom.
- Automatické opakovanie hovoru – keď je táto funkcia

aktívna a adresát neprijíma hovor, telefón automaticky zopakuje volanie. V tom čase nemôžeš telefonovať na iné číslo. Stlač kláves  ukončenia hovoru alebo pravé funkčné tlačidlo pre ukončenie automatického opakovania hovoru.

- Vibrovanie po prijatí hovoru – po zapnutí tejto funkcie telefón vibráciou signalizuje prijatie nášho odchádzajúceho hovoru.
- Po odmietnutí hovoru pošli SMS – keď odmietneme prichádzajúci hovor, na displeji sa zobrazí otázka, či chceme poslať danej osobe SMS. Vlož šablónu pre rýchlu odpoveď.
- Automatické nahrávanie hovorov – Zapnutie funkcie spôsobuje nahrávanie hovorov. Po ukončení hovoru sa na displeji zobrazí otázka, či chceme uložiť nahraný hovor. Stlač „OK“ pre uloženie alebo zruš ak nechceš hovor uložiť. Nahrávanie možno ukončiť aj počas trvania hovoru pomocou „Menu“-> „Ukonči autom. nahr.“

## **15.2 Nastavenia telefónu**


### **15.2.1 Hodina a dátum**

Nastav hodinu a dátum a formát a typ zobrazovania.

Formát času – nastavenie formátu zobrazovania hodiny (12 alebo 24), Typ zobrazovania - (DD/MM/RRRR, MM/DD/RRRR, RRRR/MM/DD)

### **15.2.2 Jazyk**

Jazyk Menu možno nastaviť dvojako:

1. Nájdi v menu ikonu  a zvol jazyk
2. V pohotovostnom režime vyber:
  - Menu
  - 2x tlačidlo vpravo, následne 2x nadol
  - OK
  - 1x tlačidlo nadol
  - OK
  - 1x tlačidlo nadol
  - OK.->OK-> zvol jazyk

### 15.2.3 Nastavenie klávesových skratiek

Navigačné klávesy Hore, Dole, Vľavo, Vpravo a pravé funkčné tlačidlo môžu slúžiť ako skratky, umožňujúce prístup k vybraným funkciám z pohotovostného režimu.

K niektorým funkciám sa nedá dostať prostredníctvom skratiek.

### 15.2.4 Automatické zapínanie/vypínanie telefónu

Naplánuj si zapnutie/vypnutie telefónu – umožňuje nastavenie času zapnutia/vypnutia telefónu.

Pokiaľ v tejto funkcii bude nastavený ten istý čas pre vypnutie aj pre zapnutie, žiadna z týchto činností nebude vykonaná.

### 15.2.5 Úsporný režim

Pokiaľ chceš šetriť energiu akumulátora, zapni tento režim. Zvol „Nastavenia úsporného režimu“ pre nastavenie možností:

- Harmonogram úsporného režimu energie: vyber pri akej úrovni nabitia batérie budú zapnuté uvedené funkcie.
  - Vypni údaje v pozadí

- Vypni bluetooth
- Kontrast
- Animácia displeja
- Vypínač displeja
- Podsvietenie klávesnice
- Tapeta
- Tón

Môžeš tiež skontrolovať aktuálny stav nabitia akumulátora v percentách.

### **15.2.6 Voľba prehliadača**

V telefóne sa nachádzajú dva internetové prehliadače: „Dorado” a „Opera Mini”. Môžeš si z nich vybrať jednu na prehliadanie internetových stránok alebo vybrať možnosť „Vždy sa opýtať”.

### **15.2.7 Upozorňovanie diódou**

Dióda (modrá farba) sa nachádza v ľavom hornom rohu displeja. Svetí keď máme neprijatý hovor alebo neprečítanú SMS/MMS správu.

### **15.2.8 Naspäť na pôvodné nastavenia**

Pre obnovenie pôvodných nastavení telefónu je potrebné vložiť heslo blokovania telefónu (pôvodne 1234) a zvoliť možnosť “Áno”. Telefón sa zresetuje a opätovne zapne.

## **15.3 Displej**



Vykonaj personalizáciu displeja v súlade so svojimi preferenciami.

- Efekt animácie: nastav animáciu zap./vyp. telefónu. Vyber si prednastavenú alebo vlastnú animáciu.
- Tapeta – Vyber si tapetu pre svoj telefón (bude tvoriť pozadie v pohotovostnom režime).
- Nastavenie pracovnej plochy – označ možnosti, ktoré majú byť viditeľné na displeji počas pohotovostného režimu.
- Nastavenia vypínania displeja – vypni alebo vyber vypínač displeja
- Kontrast – nastav kontrast displeja použitím navigačných klávesov vľavo/vpravo
- Podsvietenie: nastav ako dlho má byť aktívne podsvietenie displeja
- Podsvietenie tlačidiel: nastav ako dlho majú byť podsvietené klávesy

## 15.4 Bezpečnosť

Bezpečnosť predstavuje nastavenia spojené so zabezpečením telefónu a SIM kariet.

- PIN1: pokiaľ operátor nepodal PIN kód, vlož trikrát nesprávny kód, vlož PUK kód získaný od operátora a následne vlož svoj PIN kód, ktorý budeš musieť vpísať po zapnutí telefónu.
- PIN2
- Blokáda telefónu: môžeš zap./vyp. blokádu telefónu. Pri zapnutí telefónu budeš musieť vložiť kód blokovania. Základný kód je 1234.

- Zmeň heslo telefónu: Pôvodný kód blokady telefónu je 1234. Nezabudni na okamžitú zmenu kódu telefónu.
- Ochrana súkromia: pre vstup do vybraných priečinkov je potrebné vložiť kód
- Heslo blokovania klávesnice: pre odblokovanie klávesnice je potrebné vložiť kód
- Automatické blokovanie klávesnice: po uplynutí vybraného času bude klávesnica zablokovaná
- Blokovanie prostredníctvom tlačidla pre ukončenie hovoru : stlačenie  v pohotovostnom režime zablokuje klávesnicu
- Čierna listina: na čiernu listinu môžeš pridať ľubovoľné číslo. Pokiaľ je táto funkcia aktívna, každý hovor prichádzajúci z čísla z čiernej listiny bude automaticky odmietnutý.

## 15.5 Prepojenia

### 15.5.1 Bluetooth

(viď strana 34)

### 15.5.2 Konto

Telefón má v rámci pôvodných nastavení vložené nastavenia niektorých operátorov.

- WAP: V telefóne sú nainštalované dva prehliadače (Dorado a Opera Mini). Použi jeden z nich pre prehliadanie internetových stránok. Vyber „Možnosti“, pridaj „Nové prepojenie“ a vlož nastavenia svojho operátora.

- MMS: nastavenia pre posielanie a prijímanie MMS správ. Vyber „Možnosti“ pridaj „Nové prepojenie“ a vlož nastavenia svojho operátora.

### 15.5.3 Služba GPRS

Telefón má vložené nastavenia prepojenia WAP/MMS a GPRS pre niektorých operátorov. Zo zariadenia možno nadviazať paketové prepojenia v sieťach GSM. Služba môže byť „Vždy zapnutá“ (pokiaľ sa nachádza v dosahu siete) alebo „Pripoj pokiaľ je to potrebné“ (vtedy keď si to vyžaduje aplikácia).


### 15.5.4 Voľba siete

Telefón automaticky vyhľadáva siete. Pokiaľ chceš vybrať sieť manuálne, vyber „OK“ -> „Manuálne“ a vyber operátora.

## 16 FAQ (RIEŠENIE PROBLÉMOV)

Vykonávanie opráv je možné výlučne prostredníctvom autorizovaného servisu. Neslobodno vykonávať opravy ani úpravy, v opačnom prípade hrozí strata záruky!

„Nedá sa vykonať hovor“	Je potrebné skontrolovať, či je zvolené číslo správne. Pokiaľ vyberáme číslo z inej krajiny, je vždy potrebné pridať náležitú predvoľbu (napr. Nemecko 0049 alebo +49) Pokiaľ používateľ používa kartu typu prepaid (dobíjanie kreditu), je potrebné zistiť, či má na konte prostriedky na vykonanie hovoru.
-------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>„SIM karta je vložená, ale možno vykonať iba núdzové volanie (112)“</p>	<p>Je potrebné skontrolovať, či je SIM karta správne vložená.</p>
<p>Telefón nefunguje, po zapojení nabíjačky sa nenabíja</p>	<p>Telefón môže byť vypnutý, vtedy je potrebné ho zapnúť pomocou tlačidla  podržaním po dobu cca 3 sekúnd.</p> <p>Po dlhšom nepoužívaní telefónu môže byť batéria v stave tzv. „úplného vybitia“. Pre prinavrátenie telefónu do činnosti je potrebné nechať k nemu pripojenú nabíjačku napriek tomu, že na displeji sa nič nezobrazuje.</p>
<p>„Možno uskutočniť hovor aj zo zahraničia?“</p>	<p>Pokiaľ sa používateľ nachádza v zahraničí, telefón sa automaticky prihlasuje do zahraničnej siete, pokiaľ bol zapnutý ROAMING. Pre informácie kontaktuj mobilného operátora.</p>
<p>„Je možné vykonať tiesňové volanie v mieste, na ktorom nie je signál alebo v prípade, že na konte nemáme prostriedky?“</p>	<p>Nemožno uskutočniť žiadny hovor, pokiaľ telefón nie je v dosahu siete.</p> <p>Pokiaľ používateľ nemá na konte prostriedky, je možné uskutočniť tiesňové volanie na číslo 112.</p>

<p>„Ako je možné zlepšiť signál?“</p>	<p>Pokiaľ sa na displeji objaví nápis „Nefunguje“, znamená to nedostatočný signál alebo prostriedky na konte. V tom prípade je však stále možné vykonať tiesňové volanie na číslo 112 pod podmienkou, že sa nachádzame v dosahu siete iného operátora.</p> <p>Miesta ako napr. interiéry budov obmedzujú signál, je potrebné priblížiť sa k oknu alebo vyjsť z terénu na ktorom je veľa budov.</p>
<p>„Na displeji sa objaví informácia „Stlač odblokuj a potom *”, klávesy nefungujú“.</p>	<p>Je zapnutá blokáda klávesnica. Je preto potrebné odblokovať klávesnicu: stlačiť ľavé funkčné tlačidlo a následne *.</p>
<p>„Čo to je centrum SMS správ?“</p>	<p>Číslo centra operátora, v ktorom sú prechovávané textové správy. Číslo je uložené na SIM karte, ale v menu telefónu je možné ho zmeniť.</p>
<p>„Odkedy sa začína počítať poplatok za hovor?“</p>	<p>Poplatok sa počíta od vzniku spojenia. Pre spôsoby napočítavania poplatkov je potrebné kontaktovať mobilného operátora.</p>
<p>Ako zistím, či adresát dostal SMS?</p>	<p>Je potrebné zapnúť možnosť Správa o doručení. Po doručení správy príde spätná SMS s informáciou o doručení (sieťová služba).</p>

## 17 TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Pásmo: GSM 900MHz / GSM 1800MHz

Váha: Okolo 104 g (s batériou)

Rozmery: 128,5 x 55 x 10 mm

Typ batérie Lítiovo-iónová 3,7V

Kapacita batérie 900 mAh

Výdrž počas hovoru: do 6,7 hod.

Výdrž v pohotovostnom režime: do 192 hod.

## **18 INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA AKUMULÁTORA**

V telefóne sa nachádza akumulátor, ktorý môže byť opakovane nabíjaný pomocou nabíjačky priloženej k výrobku.

Čas práce telefónu je závislý od rôznych podmienok práce. Na kratšiu prácu batérie má významný vplyv naša vzdialenosť od retranslačnej stanice a dĺžka a množstvo vykonávaných hovorov. Počas premiestňovania sa telefón prepína medzi retranslačnými stanicami, čo má veľký vplyv na čas práce.

Akumulátor po niekoľkých stovkách nabití a vybití prirodzene stráca svoje prvotné vlastnosti. Pokiaľ si používateľ všimne značnú stratu na efektívnosti, je potrebné zadovážiť si nový akumulátor.

Je potrebné používať výlučne akumulátory odporúčané výrobcom. Neslobodno nechať nabíjačku zapojenú po dobu dlhšiu ako 2-3 dni.

Neslobodno uchovávať telefón na miestach s vysokou teplotou. Môže to mať negatívny vplyv na akumulátor ako aj na samotný telefón.

Nikdy neslobodno používať akumulátor s viditeľnými poškodeniami. Môže to viesť ku skratu a k poškodeniu telefónu. Akumulátor je nutné vkladať v súlade s pólmi.

Uchovávanie akumulátora v miestach s príliš nízkou teplotou znižuje jeho životnosť. Akumulátor je vhodné uchovávať v miestach s teplotou od 15°C do 25°C. Pokiaľ je do telefónu vložená studená batéria, môže fungovať s chybami a existuje riziko poškodenia.

## **19 INFORMÁCIE O SAR**

Informácie o vplyve rádiových vln a miere absorpcie (SAR). Model mobilného telefónu Maxcom MM237 bol naprojektovaný tak, aby spĺňal všetky platné bezpečnostné požiadavky týkajúce sa rádiových vln odporúčané medzinárodnými odporúčeniami. Tieto boli vytvorené nezávislou vedeckou organizáciou ICNIRP, pričom bola zohľadnená široká hranica bezpečnosti s cieľom zaručiť ochranu všetkým osobám, bez ohľadu na ich vek a zdravotný stav. V odporúčeníach týkajúcich sa vplyvu rádiových vln sa používa termín špecifická miera absorpcie SAR (ang. Specific Absorption Rate). Hraničná hodnota SAR stanovená ICNIRP je 2,0 watt/kilogram (W/kg), pričom ide o hodnotu spriemerovanú na 10 g tkaniva. Merania SAR sú vykonávané v štandardných podmienkach práce zariadenia, pri maximálnej intenzite vysielaného signálu a v celom spektre skúmaných frekvencií. Skutočná hodnota SAR môže byť významne nižšia od maximálnej, keďže zariadenie je naprojektované tak, aby využívalo minimálnu intenzitu potrebnú na pripojenie do siete.

V prípade tohto modelu je najvyššia nameraná hodnota SAR v testoch rovná 0,734W/kg pre GSM900 a 0,548W/kg pre DCS1800 .

Hodnoty SAR sa môžu líšiť v závislosti od národných požiadaviek pre hlásenie a testovanie a tiež od pásma frekvencie v danej sieti.

## 20 INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA OCHRANY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

**Upozornenie:** Toto zariadenie je označené v súlade s Nariadením

EÚ 2002/96/WE a poľským Zákonom o použitých elektrických a elektronických zariadeniach symbolom prečiarknutého smetného koša. Toto označenie informuje, že zariadenie nemôže byť po ukončení svojej životnosti vyhodené tam kde ostatné odpady z



domácností.

**Upozornenie:** toto zariadenie nemožno vyhodit' do komunálneho odpadu!!! Výrobok musí byť odstránený v rámci separovaného odpadu v mieste na to určenom. Správne postupovanie pri nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami prispieva k predchádzaniu dôsledkom škodlivým tak pre zdravie ľudí, ako aj prírodného prostredia, ktoré môžu byť spôsobené prítomnými nebezpečnými látkami a nevhodným uchovávaním a nakladaním s takýmto zariadením.

Recyklácia materiálu použitého na výrobu obalu telefónu je možná vtedy, ak používateľ dodrží miestne pravidlá týkajúce sa triedenia tohto druhu odpadov.



V súprave sa nachádza Li-ion akumulátor. Použité akumulátory sú škodlivé pre životné prostredie. Mali by byť uchovávané v mieste na to určenom, v určenej nádobe, v súlade s platnými predpismi.

Batérie a akumulátory nemôžu byť vyhodené spolu s ostatným komunálnym odpadom, je potrebné odovzdať ich na zberné miesto.

**NESLOBODNO VHADZOVAŤ BATÉRIE A AKUMULÁTORY DO OHŇA!**

## **21 ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

1. Firma Maxcom S.A. udeľuje záruku na zakúpené zariadenie, začínajúcu sa dátumom kúpy výrobku prvým koncovým používateľom:

- a) 24 mesiacov na výrobok;
- b) 6 mesiacov na súčiastky a príslušenstvo podliehajúce opotrebovaniu, napr. batérie, nabíjačky, slúchadlá.

2. Chyby produktu zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené v termíne do 14 pracovných dní odo dňa doručenia výrobku do autorizovaného servisu Maxcom v meste Tychy na ul. Towarowej 23a. Vo výnimočných situáciách môže byť termín opravy predĺžený do 21 dní, o čom bude klient poinformovaný.

3. Záručná doba sa automaticky predlžuje o čas, ktorý výrobok strávi v servise.

4. Podmienkou vykonania opravy je doručenie výrobku so správne

vyplnenou záručnou kartou, dokladom o kúpe a popisom vady.

5. Vykonanie opráv vrátane zásahov do programu telefónu neautorizovanými osobami je dôvodom pre odmietnutie opravy v rámci záruky.

6. Záruka nezahŕňa:

- a) normálne opotrebovanie, v tom opotrebovanie batérie (akumulátora),
- b) mechanické, chemické, tepelné poškodenia a nimi spôsobené vady,
- c) problémy súvisiace so spoluprácou zariadenia so zariadeniami a príslušenstvom iných výrobcov,
- d) činnosti spojené s konfiguráciou a obsluhou zariadenia, uvedené v používateľskej príručke,
- e) poškodenia a vady spôsobené:
  - nesprávnym používaním a používaním v rozpore s používateľskou príručkou,
  - prepätím v energetickej alebo telefónnej sieti, atmosférickými výbojmi, nesprávnym napätím,
  - zmáčaním kvapalinou,
  - transportom.

7. V prípade navigačných GPS zariadení Maxcom nenesie zodpovednosť za mapy nahrané do zariadenia, a zvlášť za ich presnosť. Maxcom je výlučne výrobcom zariadenia a dodávané mapy sú výrobkami firiem, ktoré sa špecializujú na tvorbu a výrobu máp pre GPS zariadenia. Preto sú predložené reklamácie týkajúce sa máp neopodstatnené.

8. O eventuálnej výmene zariadenia alebo vrátení hotovosti rozhoduje autorizovaný servis alebo predajca po konzultácii so servisom.

9. Nesprávne alebo nečitateľne vyplnená záručná karta je neplatná.

10. Narušenie plomb a poškodenie sériových čísiel zariadenia spôsobuje neplatnosť záručnej zmluvy na zakúpené zariadenie.

11. Rozsah činností v rámci záručnej opravy nezahŕňa: čistenie, konzerváciu, technickú prehliadku, vydanie technickej expertízy.

12. Firma Maxcom S.A . nenesie zodpovednosť za stratu softvéru alebo údajov uložených v telefóne spôsobenú počas opravy zariadenia. Odporúča sa pravidelné zálohovanie softvéru i dát.

13. Záruka nedáva Kupujúcemu právo vymáhať vrátenie strateného zisku súvisiaceho s poškodením zariadenia alebo so stratou údajov na pevnom disku alebo iných dátových nosičoch.

Záruka na predaný tovar nevyklučuje, nelimituje ani nepozastavuje práva kupujúceho z titulu nesúladu tovaru so zmluvou.

Záruka svojim rozsahom zahŕňa územie Poľskej republiky.

Táto príručka je určená výlučne na informačné ciele. Niektoré popísané funkcie a možnosti sa môžu líšiť v závislosti od softvéru a krajiny.

Pokiaľ je potrebná technická pomoc, odporúčame kontaktovať technické oddelenie na tel. čísle 32 325 07 00 alebo e-mailom na [serwis@maxcom.pl](mailto:serwis@maxcom.pl)

**Naša internetová stránka:**

**<http://www.maxcom.pl/>**

**Upozornenie:** Správne fungovanie batérie závisí od miestneho sieťového prostredia, SIM karty a používania telefónu.

Producent nenesie žiadnu zodpovednosť za dôsledky nevhodného používania a neprispôsobenia sa inštrukciám obsiahnutým v príručke.

**Upozornenie:** Producent si vyhradzuje právo na zmenu alebo zmeny bez upozornenia. Ochranné známky uvedené alebo použité v tomto materiáli sú vlastníctvom ich majiteľov.

## 23 VYHLÁSENIE O ZHODE



MaxCom S.A.  
ul. Towarowa 23a | 43-100 Tychy

Tel.: +48 32 327 70 89  
Fax +48 32 780 30 00

office@maxcom.pl  
www.maxcom.pl

SK

### Vyhľadanie o Zhode EÚ 12/2017/RED

Obchodné meno a adresa výrobcu  
**Maxcom S.A., ul. Towarowa23a, 43-100 Tychy, Poland**

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu

Predmet vyhlásenia  
**GSM Mobile phone**  
**Ime modela: MM920**

Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:

Smernica 2014/53/UE

Smernica 2011/65/UE (RoHS)

Prípadné odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na technické špecifikácie, na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda.

EN 55032:2012/AC:2013 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 55024:2010	Report No.: AGC00200170701EE02
EN 301 511 V12.5.1: 2017-03	Report No.: AGC00200170701EE03
Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)	Report No.: AGC00200170701EE14
EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)	Report No.: AGC00200170701EE04
EN 301 489-1 V2.2.0: 2017-03 (draft) EN 301 489-17 V3.2.0: 2017-03 (draft) EN 301 489-52 V1.1.0: 2016-11 (draft)	Report No.: AGC00200170701EE01
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010 +A12:2011+A2:2013	Report No.: AGC00200170701ES01 Report No.: AGC00200170701ES02
EN50332-1:2013	Report No.: AGC00200170701ES03
EN 50360:2001+A1:2012; EN 62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 50566:2013	Report No.: AGC00200170701EH01
EN 62479:2010	Report No.: AGC00200170701EH02

Notifikovaný orgán  
Phoenix Testlab, Oznaczenie, číslo: 0700  
vykonal zásahu v súlade PRÍLOHA III (Modul B) Smernice 2014/53/EU a vydal certifikát EÚ skúšky typu  
Certificate No 17-212380

Podpísané za a v mene: Maxcom S.A.

miesto a dátum vydania:  
Tychy, 02-08-2017

meno, funkcia:  
Adam Grzyś, Development Director







MAXCOM S.A.  
ul. Towarowa 23a  
43-100 Tychy

tel.: 32 327 70 89

fax: 32 327 78 60

[www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl)

e-mail: [office@maxcom.pl](mailto:office@maxcom.pl)

